



GEMEINDE WOHLenschWIL

INFO 2013/13

2. Dezember 2013/jo
Auflage: 685 Exemplare

www.wohlenschwil.ch

gemeinderat@wohlenschwil.ch
056 481 70 50



Frohe Festtage

Entsorgungstermine

→ Am **Samstag, 7. Dezember 2013, 11.00 bis 11.30 Uhr**, werden bei der Entsorgungsstelle "Moosweg" wiederum Alteisen und **kleine Mengen Bauschutt / Gartensteine** kontrolliert entgegengenommen. Bitte kein Material vor bzw. nach dieser Zeit deponieren.

→ **Über die kommenden Feiertage finden die Kehrrihtabfahrten wie folgt statt:**

- ❖ **Dienstag, 24. Dezember 2013**
(statt am Mittwoch, 25. Dezember 2013)
- ❖ **Dienstag, 31. Dezember 2013**
(statt am Mittwoch, 1. Januar 2014)

Der Kehrriht ist jeweils erst am Abfuhrtag selber **bis spätestens 11.00 Uhr** bereitzustellen.

→ **Die Christbäume** - von jeglichem Schmuck gesäubert - können nach den Feiertagen in der Grüngutmulde bei der Entsorgungsstelle Moosweg entsorgt werden.

Der Christbaumverkauf

erfolgt wiederum durch den **VOLG-Laden Wohlenschwil vom Freitag, 13. Dezember bis Freitag, 20. Dezember 2013** während den Ladenöffnungszeiten. Es besteht eine grosse Auswahl an schönen und preisgünstigen Christbäumen. Ein zusätzlicher Verkauf findet am Samstag, 14. Dezember 2013, von 10.00 bis 12.00 Uhr, beim Forstwerkhof Birretholz statt.

Brennholz-Bestellung

Brennholz („grün“ oder „trocken“) kann **bis 31. Dezember 2013** beim Forstbetrieb Birretholz, Postfach, 5506 Mägenwil, bestellt werden (mit grüner Bestellkarte). Für Auskünfte steht Förster Sandmeier Tel. 056 225 22 20 zur Verfügung.

Die Gemeindeverwaltung

bleibt vom Dienstag, 24. Dezember 2013 bis Sonntag, 5. Januar 2014 geschlossen.

Es besteht ein **Pikettdienst für Todesfälle**. Über die Telefonnummer **056 481 70 50** erhalten Sie weitere Informationen. Das für unsere Gemeinde zuständige Allg. Bestattungsinstitut Harfe GmbH, Dorfstrasse 2, 5405 Baden-Dättwil, ist unter Tel. 056 493 23 13 erreichbar.

Neujahrsapéro künftig alle zwei Jahre

Der Neujahrsapéro findet inskünftig alle zwei Jahre statt (anstatt wie bisher jährlich), d.h. am 2. Januar 2014 findet kein Neujahrsapéro statt. Der nächste Neujahrsapéro ist demgemäss am 2. Januar 2015 geplant, welcher dann durch den Kirchenchor und Jugendchor umrahmt wird.

Raclette-Plausch à discrétion 7. Dezember 2013

Der Spielplatzverein Wohlenschwil lädt **zum Raclette-Plausch à discrétion auf Samstag, 23. Februar 2013, ab 16.00 Uhr, Halle blau, herzlich ein**. Ein Fest für Gross und Klein zugunsten unseres Spielplatzes. Die ganze Bevölkerung mit Verwandten und Freunden ist herzlich eingeladen. Alternatives zum Raclette für Kinder. Kinder bis 4 Jahre gratis, darüber Fr. 1.- pro Altersjahr. Kaffee und Kuchen zum Dessert. Um 17.00 Uhr besucht uns der Samichlaus. Ab 19.00 Uhr musikalische Unterhaltung und Tanz mit dem Duo Happy Sound. Wir freuen uns auf Sie und danken Ihnen für die Unterstützung bestens. Info auf www.spielplatz-wohlenschwil.ch

Weihnachtskonzert mit Schlagerstars

Am **Sonntag, 8. Dezember 2013, 17.00 Uhr**, Wohlenschwil, Halle blau, findet ein Weihnachtskonzert mit den Schlagerstars **Gilbert, Jessica Ming und dem together-Chor** statt. Nähere Infos (Flyer) folgen.

Einladung zur vorweihnachtlichen Feier

Am **Sonntag, 15. Dezember 2013, 17.00 Uhr**, Pfarrkirche Wohlenschwil, findet die vorweihnachtliche Feier statt. Unter der Leitung von Elisabeth Fischer musizieren **Kirchenchor und Jugendchor der Pfarrei Wohlenschwil-Mägenwil sowie der Männerchor Häggingen**. Es wird noch ein Flyer mit Programm an alle Haushaltungen zugestellt.

Senioren/vinnen-Nachmittag 2014 - Voranzeige

Die 65-jährigen und älteren Einwohner (Jahrgang 1949 und älter, es sind aktuell 224 Personen) sind bereits heute zum traditionellen Seniorennachmittag auf **Mittwoch, 26. Februar 2014, 14.00 Uhr, Halle blau**, eingeladen. Die Landfrauen haben auch dieses Mal wieder einige Überraschungen auf Lager. Einladungen werden gegen Ende Januar 2014 zugestellt.

Verkehrsbeschränkung Hauptstrasse

Die Bauarbeiten für die Erneuerung der Hauptstrasse Nord mit Strassenraumgestaltung und Werkleitungen, Teilstück Einmündung Vogelsangstrasse bis Knoten Usserdorf, werden bei günstiger Witterung **Mitte Januar 2014 in Angriff genommen**. Sie dauern voraussichtlich bis in den Herbst 2014. Während der Bauzeit muss auf diesem Strassenteilstück ein Einbahnregime eingerichtet werden, d.h. die Baustelle ist nur ab der Lenzburgerstrasse in Richtung Dorf befahrbar. Die erste Bauetappe befindet sich im Bereich Postweg bis Gemeindehaus.

Gemeindetermine 2014 auf einen Blick

Seniorenachmittag	Mi	26.02.2014
Spaghettessen Schule	Sa	01.03.2014
1. Volksabstimmung	So	09.02.2014
GV Spitex Heitersberg	Do	24.04.2014
Stifterversammlung Alte Kirche	Fr	02.05.2014
Entrümpelungstag	Sa	10.05.2014
Einweihung Wasserverbund MäWo	Sa	17.05.2014
2. Volksabstimmung	So	18.05.2014
Gemeindeversammlung	Mi	21.05.2014
1. Kulturanlass Alte Kirche	Sa	23.05.2014
Open Air MS MeWo Bier- / Grillfest	Fr	13.06.2014
2. Kulturanlass Alte Kirche	Fr	27.06.2014
Bundesfeier (Org. Landfrauenverein)	Fr	01.08.2014
3. Kulturanlass Alte Kirche	Fr	29.08.2014
Seniorenausflug	Di	02.09.2014
4. Kulturanlass Alte Kirche	Fr	19.09.2014
5. Kulturanlass Alte Kirche	Sa	20.09.2014
3. Volksabstimmung	So	28.09.2014
6. Kulturanlass Alte Kirche	Fr	17.10.2014
Feuerwehr-Schlussübung	Sa	25.10.2014
Martinianlass Schule	Di	11.11.2014
Gemeindeversammlung	Fr	21.11.2014
4. Volksabstimmung	So	30.11.2014
Adventskonzert Schule MeWo	So	14.12.2014

SBB-Tageskarten

Die Gemeinden Mägenwil und Wohlenschwil bieten seit einigen Jahren zwei unpersönliche „Tageskarten Gemeinde“ der 2. Klasse an. Die Tageskarte ermöglicht die freie Fahrt auf allen Strecken der SBB, RhB und PostAuto sowie den meisten konzessionierten Privatbahnen und vielen Schiffsbetrieben der Schweiz. Die Tageskarten werden im Jahr 2014 an Einwohner von Mägenwil und Wohlenschwil zum Vorzugspreis von Fr. 40.00 (bisher 37.00) und an Auswärtige zum Preis von Fr. 44.00 (40.00) abgegeben.

Vom „Last-Minute“-Angebot von Fr. 25.00 pro Tageskarte kann kurzfristig, werktags ausschliesslich am Gültigkeitstag ab 08.00 Uhr und für Samstag/Sonntag jeweils am vorangehenden Freitag ab 14.00 Uhr, Gebrauch gemacht werden. Nur gegen Barzahlung direkt am Schalter der Gemeindekanzlei. Eine vorgängige Reservation von „Last-Minute“-Angeboten ist nicht möglich.

Die Verwaltung der beiden Tageskarten erfolgt für beide Gemeinden zentral durch die Gemeindeverwaltung Mägenwil, weshalb Reservationen ausschliesslich dort möglich sind (Tel. 062 889 89 39, am Schalter oder im Internet www.maegenwil.ch).

Rechnungspassation 2012

Das Departement Volkswirtschaft und Inneres, Gemeindeinspektorat, hat die Rechnung der Einwohnergemeinde 2012 und die Kreditabrechnung Revision Nutzungsplanung geprüft und genehmigt. Die Führung der Abteilung Finanzen wird aufgrund der gemachten Feststellungen als in Ordnung befunden.

Erneuerung Trafo-Station Höhlestrasse

Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 16.11.2013 wurde ein Verpflichtungskredit für die Erneuerung der Trafo-Station Höhlestrasse bewilligt. Diese Arbeiten konnten inzwischen abgeschlossen werden. Das Eidg. Starkstrominspektorat führte Ende Oktober 2013 eine Abnahme bzw. Inspektion durch. Die Prüfinstanz bestätigt, dass die Anlagen fachmännisch und vorschriftsgemäss erstellt wurden, sich diese in einem guten Zustand befinden und die Auflagen der Plangenehmigungsverfügung erfüllt wurden.

Baubewilligung wurde erteilt

Konsortium Heidegässli, c/o Ventura Architektur AG, Fislisbach für 2 Mehrfamilienhäuser (9 Wohnungen) mit Tiefgarage, Heidegässli, Wohlenschwil; nach erfolgter Projektoptimierung (u.a. Reduktion Firsthöhen und Verzicht auf EFH) konnten fünf dagegen eingereichte Einwendungen gütlich erledigt werden bzw. diese wurden zurückgezogen.

und im vereinfachten Verfahren:

- Reinmann Hans Ueli und Helene, Wohlenschwil, für Umnutzung Postlokal in Wohnraum, Hauptstrasse 10.

Stromverbrauch (4. Quartal 2012 bis 3. Quartal 2013)

Beschrieb	Einh.	2012/13	2011/12
Stromverbrauch total	kWh	6'751'979	6'470'529
Verbrauch pro Tag	kWh	18'498	17'727
Verbrauch pro EW/Tag	kWh	12.3	12.0
Installierte Zähler	Anz.	740	733
Installierte Zahlautom.	Anz.	6	5

Strassenbeleuchtung

(4. Quartal 2012 bis 3. Quartal 2013)

Beschrieb	Einh.	2012/13	2011/12
Stromverbrauch total	kWh	96'663	94'863
Strom pro Nacht total	kWh	265	260
Strom pro Nacht/Einw.	kWh	0.18	0.18
Kosten Strom total	Fr.	14'511.95	14'439.00
Kosten pro Nacht total	Fr.	39.75	39.55
Kosten pro Nacht/Einw.	Rp.	2.65	2.69
Anzahl Leuchtstellen	Stk.	236	236

Wasserverbrauch (4. Quartal 12 bis 3. Quartal 13)

Beschrieb	Einh.	2012/13	2011/12
Total Verbrauch	m3	103'739	102'925
Verbrauch pro Tag	m3	284	282
Verbrauch pro EW/Tag	Liter	189	192
Installierte Zähler	Anz.	447	441

Trink- und Bachwasserkontrollen

Das Amt für Verbraucherschutz hat Mitte November 2013 Untersuchungen der Bachwässer vorgenommen. Die Proben zeigten folgende Nitratwerte:

Laubisbach, Höhe PW Froberg	20 mg/l
Laubisbach, Höhe Bildhauerhüsli	21 mg/l
Höhlebach, Nähe Sternen	20 mg/l
Schwarzgraben, Nähe Hochstrasser	19 mg/l

Die Nitratwerte der Bachwässer lagen innerhalb des Toleranzwertes von 40 mg/l und des Qualitätsziels von 25 mg/l.

Neue Rechtsgrundlagen bei Einbürgerungen

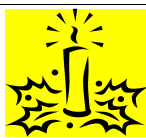
Das Gesetz über das Kantons- und das Gemeindebürgerrecht (KBüG) wurde total revidiert. Die neuen Bestimmungen regeln die Voraussetzungen für die Einbürgerung ausländischer Staatsangehöriger kantonal einheitlich. Sie treten am 1.1.2014 in Kraft. Die Kriterien zur Prüfung des Beachtens der öffentlichen Sicherheit und Ordnung und des Willens zur Teilnahme am Wirtschaftsleben oder zum Erwerb von Bildung sind neu strenger geregelt. Es wird künftig auf den für die kantonalen Einbürgerungsbehörden einsehbaren Strafregisterauszug abgestellt. Dieser enthält weiter zurückliegende Delikte, als der bisher massgebende Strafregisterauszug für Privatpersonen. Personen, die Sozialhilfe beziehen oder in den letzten drei Jahren vor Gesuchseinreichung bezogen haben, sollen nur noch in begründeten Fällen eingebürgert werden können. Die Zuständigkeit für die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts liegt nach wie vor bei der Gemeindeversammlung bzw. beim Einwohnerrat. Neu können die Gemeinden jedoch in der Gemeindeordnung die Zuständigkeit des Gemeinderats vorsehen. Gesuche um ordentliche Einbürgerung werden neu im amtlichen Publikationsorgan der Gemeinde publiziert. Jede Person kann innert 30 Tagen auf positive oder negative Aspekte hinweisen. Wie in Wohlenschwil als Pilotgemeinde bereits so angewendet, müssen neu die gesuchstellenden Personen mittels einer Erklärung bestätigen, dass sie die Werte der Bundes- und der Kantonsverfassung achten. Bei der Prüfung der sprachlichen und staatsbürgerlichen Kenntnisse gelangen neu zwei kantonal einheitliche Tests zur Anwendung: ein Sprachtest zur Prüfung des Hörverständnisses und ein staatsbürgerlicher Test. Diese Tests werden bei Personen durchgeführt, die das 16. Lebensjahr vollendet haben. Die Gesamtbeurteilung der Kenntnisse erfolgt anlässlich des Einbürgerungsgesprächs.

Kündigung Leiterin Finanzen Barbara Müller

Mit grossem Bedauern muss der Gemeinderat von der Kündigung der Leiterin Finanzen, Frau Barbara Müller, per 31. Mai 2014 Kenntnis nehmen. Frau Müller will sich beruflich verändern. Unsere Gemeinde verliert mit Barbara Müller eine beliebte und sehr versierte Mitarbeiterin. Der Gemeinderat dankt Frau Müller bereits an dieser Stelle für die wertvolle Mitarbeit herzlich und wünscht ihr für die Zukunft alles Gute. Die Stellenausschreibung bzw. Nachfolgeregelung wird umgehend an die Hand genommen.

Einwohnerstatistik per Ende November 2013

Bei der Einwohnerkontrolle waren Ende November 2013 insgesamt 1'505 (Ende November 12 = 1'486) Einwohner registriert, wovon 254 Ausländer (16.88 %). Vom Ausländerbestand sind 7 Personen Asylsuchende. Stimmberechtigt sind 999 Personen. 664 Personen sind römisch-katholisch, 330 reformiert und 1 christkatholisch. 101 Personen gehören andern Konfessionen an und 409 sind konfessionslos. 5 Personen sind als Wochenaufenthalter gemeldet.



Wir bedanken uns bei der Einwohnerschaft für die angenehme Zusammenarbeit und das uns entgegengebrachte Vertrauen im vergangenen Jahr herzlich. Besonders danken wir unserem Gemeindeteam, d.h. allen Kommissionsmitgliedern, Behördenvertreter/innen, nebenamtlich tätigen Personen, den Vereinen und Institutionen, sowie allen „Heinzelmännchen“, welche sich für das Gemeinwohl eingesetzt haben. Wir wünschen Ihnen frohe, erholsame Festtage und im neuen Jahr beste Gesundheit, viel Zuversicht und Lebensfreude.

Gemeinderat und Gemeindepersonal

Kulturelle Veranstaltungen in der Alten Kirche 2014 – Ausblick

Fr,	23.05.2014, 20.15 Uhr <i>Apéro ab 19.30 Uhr</i>	Neo und Michèle – „voice meets voice“ zwei junge Popstimmen aus unserer Region (bekannt von Voice-of-Switzerland und Voice -of-Germany 2012) begleitet von Antonio Mele, E-Piano
Fr,	27.06.2014, 20.15 Uhr	Nils Althaus – Kabarettist „Ehrlich gheit“
Fr,	29.08.2014, 20.15 Uhr	Caravane – tout tzigane Zigeunermusik aus dem Balkan
Fr,	19.09.2014, 20.15 Uhr	Hohe Stirnen – Pedro Lenz und Patrik Neuhaus "I bi meh aus eine" - die bemerkenswerte Geschichte eines Emmentaler Siedlers
Sa,	20.09.2014, 17.00 Uhr	Thomy Truttmann – Kindertheater „Adler Örjan, ein Höhenflug für alle Menschen, die einmal 5 Jahre alt waren“
Fr,	17.10.2014, 20.15 Uhr <i>Dopéro anschliessend</i>	Ensemble Beaufort Kammermusik für zwei Oboen, Fagott und Cembalo rund um die beiden Triosonaten von G.F. Händel

Freundlich laden ein: Kulturkommission Lydia Bärtschi, Christof Messmer, Maja Pfister, Werner Spreuer, Beatrix Wolf und Gemeinderat Wohlenschwil.

Eintritt für die Veranstaltungen Fr. 25.-, Jugendliche bis 16 Jahre Fr. 10.-

Bei der Alten Kirche hat es keine Parkplätze. Bitte benützen Sie die Parkplätze beim Gemeindehaus.

Termine bis Ende Dezember 2013 auf einen Blick

Mi	04.12.	15.00	Puppenspiel mit dem Märlikoffer Iris Selby – <i>ein Figurentheater für Menschen ab 5 Jahren</i>	Mellingen, Bibliothek Scheunengasse 7
Mi	04.12.	gz Tag	75. Geburtstag Meier-Wettstein Cäcilia; <i>Pro Senectute</i>	Ischlagweg 1, Büblikon
Do	05.12..	14.30 - 17.30	Beratung ohne Voranmeldung; <i>Mütter- und Väterberatung; Wiegen und Messen 14.30 – 17.00 Uhr</i>	Mellingen, im Grüt 3
Do	05.12.	15.30 + 16.30	Turnen für Eltern+Kind (<i>Kinder 3-4 Jahre</i>), <i>Kinderhütendienst (2. Gruppe), ELKI-Turnen</i>	Halle blau / MZR gross
Fr	06.12.	16.00	Kinderartikelbörse „Zwergenhöhl“; www.zwergehoehli.ch	Gemeindehaus UG
Sa	07.12.	11.00 - 11.30	Entsorgen Alteisen, <i>Kleinmengen an Steinen und Bauschutt</i> sowie <i>Beratung in Entsorgungsfragen</i>	Entsorgungsstelle Moosweg , Büblikon
Sa	07.12.		Weihnachtsworkshop; <i>Jubla WoMä</i>	gem beso Info
Sa	07.12.	ab 16.00	<u>Der Spielplatzverein Wohlenschwil lädt ein zum</u> Racletteplausch à discrétion (Erlös z.G. <i>Spielplatz</i>)	Halle blau
Sa	07.12.	18.30	Adventsgottesdienst mit Jugendchor; <i>Kath. Kirchgemeinde</i>	Pfarrkirche
So	08.12.	09.15	Adventsgottesdienst mit Jugendchor; <i>Kath. Kirchgemeinde</i>	Tägerig, Pfarrkirche
So	08.12.	10.30	Adventsgottesdienst mit Jugendchor; <i>Kath. Kirchgemeinde</i>	Mellingen, Pfarrkirche
So	08.12.	17.00	Weihnachtskonzert mit den Schlagerstars Gilbert & Jessica Ming und dem together-Chor	Halle blau
So	08.12.	18.00	Waldweihnachten mit Albert-Saxer-Stiftung; <i>Jubla WoMä</i>	Mägenwil
Mo	09.12.	20.00	31. Vereinspräsidentenkonferenz (<i>Elefantenrunde</i>)	Gemeindehaus
Di	10.12.	07.00	Schüler-Rorategottesdienst; <i>Kath. Kirchgemeinde WoMä</i>	Pfarrkirche
Di	10.12.	09.00 - 11.00	Basteln, Liedli, Spielen; für Kinder von 0-4 mit Eltern; <i>Chrabelgruppe Sunnestrahl</i>	Pfarreiheim
Mi	11.12.	08.30	Kinderartikelbörse „Zwergenhöhl“; www.zwergehoehli.ch	Gemeindehaus UG
Mi	11.12.	14.00	Senioren-Weihnachtsfeier; <i>Ref. Kirchgemeinde</i>	Mellingen, Ref. Zentrum
Do	12.12.	08.30 - 11.30	Beratung mit Voranmeldung; <i>Mütter- und Väterberatung</i> Eltern mit Kindern von 0-5 Jahren, Tel. 056 437 18 40	Mellingen, im Grüt 3
Do	12.12.	15.30 + 16.30	Turnen für Eltern+Kind (<i>Kinder 3-4 Jahre</i>), <i>Kinderhütendienst (2. Gruppe), ELKI-Turnen</i>	Halle blau / MZR gross
Fr	13.12.	06.00	Rorategottesdienst, anschl. Zmorge; <i>Kath. Kirchgemeinde</i>	Pfarrkirche/Pfarreiheim
Fr	13.12.	19.00	Chlaushock; <i>Landfrauenverein</i>	Waldhütte
Sa	14.12.		Schlusschok; <i>Musikverein MäWo</i>	gemäss Einladung
Fr - Fr	13.12. - 20.12.		Christbaumverkauf (Bäume von unserem Forstbetrieb) <i>während VOLG-Ladenöffnungszeiten</i>	VOLG-Laden Wohlenschwil
Sa	14.12.	10.00	VAKI-Turnen; <i>Turnen für Vater und Kind (3 bis 4 Jahre)</i>	Halle blau
Sa	14.12.		Weihnachtsfeier; <i>Jubla WoMä</i>	gem beso Info
So	15.12.	17.00	Adventskonzert <i>mit Kirchenchor, Jugendchor, Männerchor Hägglingen</i>	Pfarrkirche
So	15.12.	17.00	KiK-Weihnachten; <i>Ref. Kirchgemeinde</i>	Mellingen, Ref. Kirche
Mi	18.12.	08.30	Kinderartikelbörse „Zwergenhöhl“; www.zwergehoehli.ch	Gemeindehaus UG
Do	19.12.	14.30 - 17.30	Beratung ohne Voranmeldung; <i>Mütter- und Väterberatung; Wiegen und Messen 14.30 – 17.00 Uhr</i>	Mellingen, im Grüt 3
Do	19.12.	15.30 + 16.30	Turnen für Eltern+Kind (<i>Kinder 3-4 Jahre</i>), <i>Kinderhütendienst (2. Gruppe), ELKI-Turnen</i>	Halle blau / MZR gross
Fr	20.12.	20.00	Jahresschlusschok mit Marsch; <i>Männerturnen MTW</i>	Waldhütte
Sa	21.12.	16.00	Waldweihnacht; <i>MTW-Biker-Team</i>	Waldhütte
Di - So	24.12.2013 - 05.01.2014		Gemeindeverwaltung über Festtage geschlossen <i>Pikettdienst über Tel. Beantworte 056 481 70 50</i>	Gemeinde
Di	24.12.	ganztags	80. Geburtstag Dora Häusler; Herzliche Gratulation	Wiege 2
Di	24.12.	17.00	Familienweihnachtsfeier; <i>Ref. Kirchgemeinde</i>	Mellingen, Ref. Kirche
Di	24.12.	17.00	Familienweihnachtsfeier; <i>Kath. Kirchgemeinde WoMä</i>	Pfarrkirche
Di	24.12.	22.30	Christmesse mit Kirchenchor; <i>Kath. Kirchgemeinde WoMä</i>	Pfarrkirche
Mi	25.12.	09.30	Weihnachtsgottesdienst; <i>Kath. Kirchgemeinde WoMä</i>	Mägenwil, Kapelle
Mi	25.12.	11.00	Weihnachtsgottesdienst mit Kirchenchor-Plusquartett	Pfarrkirche
bis	31.12.		Brennholz-Bestellfrist	Forstbetrieb Birretholz